

ΑΡΧΗ ΡΑΔΙΟΤΗΛΕΟΡΑΣΗΣ ΚΥΠΡΟΥ

(ΥΠΟΘΕΣΗ ΑΡ. 23/2006(57))

**ΑΥΤΕΠΑΓΓΕΛΤΗ ΔΙΕΡΕΥΝΗΣΗ ΠΑΡΑΒΑΣΕΩΝ
ΑΠΟ ΤΟΝ ΤΟΠΙΚΟ ΤΗΛΕΟΠΤΙΚΟ ΣΤΑΘΜΟ**

«CAPITAL TV»

Ημερομηνία Απόφασης: 10 Σεπτεμβρίου, 2007

Ενώπιον: κ.κ. Νίκου Παπαϊωάννου, Προέδρου, Ανδρέα Ιωάννου, Αντιπροέδρου, Νίκου Παπαμιχαήλ, Μαίρης Κουτσελίνη, Ανδρέα Κωνσταντινίδη, Μαρίας Δωρίτη και Άλεξ Ευθυβούλου, Μελών.

ΑΠΟΦΑΣΗ

Στη παρούσα υπόθεση η Αρχή Ραδιοτηλεόρασης Κύπρου εξετάζει την από μέρους του σταθμού πιθανή παράβαση του Κανονισμού **33(2)** των Περί Ραδιοφωνικών και Τηλεοπτικών Σταθμών Κανονισμών του 2000 Κ.Δ.Π. 10/2000.

Ο πιο πάνω κανονισμός αναφέρει:

33(2) Οι σταθμοί υποχρεούνται όπως σε αναφορές ή θέματα με κεντρικό αντικείμενο το σεξ και ανάλογες μεταδόσεις τέτοιων δραστηριοτήτων σε ρεπορτάζ που ενσωματώνεται σε δελτία ειδήσεων, ενημερωτικές εκπομπές ή εκπομπές με ανθρώπινες δραματικές ιστορίες (reality shows), λαμβάνουν υπόψη την τοποθέτηση της εν λόγω εκπομπής είτε εντός είτε εκτός οικογενειακής ζώνης και κάμνουν τις αναγκαίες αναπροσαρμογές.

Η Αρχή Ραδιοτηλεόρασης Κύπρου με επιστολή της ημερομ. **10.2.2006** έθεσε ενώπιον του σταθμού την διερευνώμενη παράβαση για οποιεσδήποτε εξηγήσεις ή/ και παραστάσεις και κάλεσε τους εκπροσώπους του σταθμού να δηλώσουν κατά πόσο επιθυμούν να παρευρεθούν κατά την εξέταση της υπόθεσης.

Η διερευνώμενη παράβαση η οποία τέθηκε ενώπιον του σταθμού εκτίθεται πιο κάτω:

Στις **31.10.2005**, μεταξύ των ωρών **19:00-19:30**, στα πλαίσια της εκπομπής «**PANEL**» που μεταδόθηκε εντός οικογενειακής ζώνης, προβλήθηκε θέμα που αφορούσε στη συμμετοχή εθνοφρουρών σε σεξουαλικό όργιο σε φυλάκιο της Εθνικής Φρουράς, χωρίς ο σταθμός να λάβει υπόψη την τοποθέτηση της εν λόγω εκπομπής, εντός οικογενειακής ζώνης, και να κάνει τις απαραίτητες αναπροσαρμογές, κατά παράβαση του κανονισμού **33(2)** των περί Ραδιοφωνικών και Τηλεοπτικών Σταθμών Κανονισμών (Κ.Δ.Π. 10/2000).

Συγκεκριμένα μεταδόθηκαν τα ακόλουθα σε θέμα με τίτλο «Ροζ σκάνδαλο σε φυλάκιο της Εθνικής Φρουράς»

Παρουσιάστρια :*«Το επόμενο θέμα είναι πάρα πολύ σοβαρό και μας προβλημάτισε αν θα το προβάλαμε ή όχι. Το συζητήσαμε και το ξανασυζητήσαμε με τους υπευθύνους της εκπομπής και αποφασίσαμε να το παρουσιάσουμε και εμείς εδώ στο Panel γιατί είναι ένα θέμα, όπως είπαμε πολύ σοβαρό, το τονίζω αυτό και δεν θα πρέπει να το συγκαλύψουμε. Αφορά όλους μας και κυρίως τις περισσότερες οικογένειες εδώ στην Κύπρο που έχουν φαντάρους. Πρόκειται για την απίστευτη ιστορία, αλλά πέρα για πέρα αληθινή, που έχει αναστατώσει τις τελευταίες βδομάδες την Εθνική Φρουρά. Το βίντεο που κυκλοφόρησε μέσω των κινητών τηλεφώνων αλλά και οι φωτογραφίες που είδαν το φως της δημοσιότητας αποδεικνύουν του λόγου του αληθές και δεν αφήνουν καμιά αμφιβολία ότι το γεγονός αυτό είναι πραγματικό. Στη συνέχεια εμείς θα προβάλουμε τις φωτογραφίες, αλλοιωμένες*

φυσικά, που δημοσιεύτηκαν, και θα παρακαλούσα τους τηλεθεατές που δεν επιθυμούν τα παιδιά τους να δουν τις φωτογραφίες αυτές, να τα απομακρύνουν για ένα λεπτό περίπου από τις τηλεοράσεις καθώς πρόκειται για κάτι πολύ προκλητικό, χυδαίο, προσβλητικό και πραγματικά μόνο αν κάποιος το παρακολουθήσει μπορεί να καταλάβει το μέγεθος αυτού του σκανδάλου που γελοιοποίησε, γιατί την γελοιοποίησε, την Εθνική Φρουρά και φυσικά προσβάλλει τις κοινωνικές αρχές και τα χριστιανικά ιδεώδη. Το βίντεο για το οποίο γίνεται λόγος λήφθηκε μέσα σε φυλάκιο στην πράσινη γραμμή και παρουσιάζει εθνοφρουρούς να συνουσιάζονται με μια γυναίκα μεταξύ 20-30 ετών. Να δούμε παρακαλώ τις φωτογραφίες αυτές και αφήστε μου αν θέλετε το μικρόφωνο ανοικτό για να μπορώ να σχολιάζω κάποια πράγματα.»

Προβάλλονται επτά φωτογραφίες με εθνοφρουρούς και μία γυναίκα σε σεξουαλικές στάσεις με μωσαϊκό στα πρόσωπα και στα απόκρυφα σημεία.

Παρουσιάστρια: «Αυτές λοιπόν είναι οι επίμαχες φωτογραφίες που κάνουν τον γύρο της Κύπρου αλλά δημοσιεύτηκαν και από ελληνικά έντυπα. Το βίντεο είναι διάρκειας περίπου 27 δευτερολέπτων και το τράβηξε στρατιώτης όπως είπαμε σε φυλάκιο της Αμμοχώστου και έχει κυκλοφορήσει ανά την Κύπρο τόσο μέσω ίντερνετ όσο και μέσω των κινητών τηλεφώνων. Το συμβάν εκτυλίχτηκε σε ακριτικό φυλάκιο της Εθνικής Φρουράς και το θέμα αυτό είχε αποκαλύψει η εφημερίδα «Πολίτης». Η κοπέλα που είδαμε στις φωτογραφίες διατηρούσε δεσμό με στρατιώτη, μπήκε στο φυλάκιο και ήρθε σε σεξουαλική επαφή όχι μόνο με τον φίλο της αλλά συνολικά με οκτώ στρατιώτες».

Ακολούθησε συζήτηση στο στούντιο με παρεμβάσεις τηλεθεατών οι οποίοι έριχναν ευθύνες είτε στους στρατιώτες είτε στον αξιωματικό υπηρεσίας.

Ο Γενικός Διευθυντής του σταθμού σε απαντητική του επιστολή ημερομ. **14.2.2006** ανέφερε τα ακόλουθα:

«Αναφέρομαι στην επιστολή σας Αρ. Φακ. 23/2006(57) και ημερομηνία 10.2.2006 και στο συνημμένο Πίνακα ημερομηνίας 18.1.2006 σχετικά με πιθανή παράβαση του κανονισμού 33(2) της Κ.Δ.Π. 10/2000 κατά την εκπομπή «Panel» την 31.10.2005 και σας πληροφορώ ότι επιθυμώ να παρευρεθώ κατά την εξέταση της υπόθεσης».

Η Αρχή με επιστολή της ημερομ. **29.8.2007** ενημέρωσε τον σταθμό για την ημερομηνία και ώρα εξέτασης της εν λόγω υπόθεσης και κάλεσε τους εκπροσώπους του να παραστούν εφόσον το επιθυμούν.

Κατά την ενώπιον της Αρχής διαδικασία στις **10.9.2007** παρευρέθηκε ο κ. Αχιλλέας Δημητρίου, Γενικός Διευθυντής του σταθμού.

Στις προφορικές του εξηγήσεις ενώπιον της Αρχής ο κ. Δημητρίου ανέφερε, ότι το θέμα με το οποίο ασχολήθηκε η εκπομπή «Πάνελ» είχε τύχει ευρύτερης δημοσιότητας κατά την υπό διερεύνηση περίοδο και ο σταθμός έπρεπε να διαλέξει κατά πόσον έπρεπε να το θίξει ή να το αγνοήσει. *«Στη προκειμένη περίπτωση»*, συνέχισε ο κ. Δημητρίου, *« δεν το αγνοήσαμε αλλά μεταδώσαμε αλλοιωμένες τις επίμαχες φωτογραφίες, και όχι το βίντεο, ούτως ώστε να μην καταλαβαίνει ο τηλεθεατής το περιεχόμενο ή τα πρόσωπα. Ο σταθμός έκανε τις απαραίτητες αναπροσαρμογές. Η αλλοίωση των φωτογραφιών είναι το πρώτο μέτρο προφύλαξης»*. Στη συνέχεια ο κ. Δημητρίου διάβασε απόσπασμα από το κατηγορητήριο της Αρχής δηλώνοντας ότι ήταν ξεκάθαρο ότι υπήρξε σαφής προειδοποίηση από την παρουσιάστρια πριν την μετάδοση του επίμαχου ρεπορτάζ ούτως ώστε οι γονείς να απομακρύνουν τα παιδιά τους από την τηλεόραση. Στη συνέχεια έθεσε δύο παραμέτρους με βάση τις οποίες, κατά τη γνώμη του, έπρεπε να κριθεί αν η μετάδοση του εν λόγω ρεπορτάζ ήταν ορθή, ήτοι την νομική και

την ηθική παράμετρο. Ο κ. Δημητρίου στη συνέχεια ανέφερε ότι διαβάζοντας τον κανονισμό 33(2) έκρινε ότι ο σταθμός έκανε τις απαραίτητες αναπροσαρμογές και ότι ήταν έννομος. Αναφορικά με το ηθικό σκέλος της υπόθεσης, ο κ. Δημητρίου ανέφερε ότι το συμβάν με το οποίο ασχολήθηκε η εκπομπή ήταν πολύ προκλητικό, συζητιόταν για καιρό και αρκετά, και μέσω του ρεπορτάζ αναδείχτηκε κάτι χυδαίο και έμμεσα αναδείχτηκαν και τα προβλήματα της Εθνικής Φρουράς με σοβαρότητα και υπευθυνότητα.. Ο κ. Δημητρίου καταλήγοντας ανέφερε ότι οι φωτογραφίες μεταδόθηκαν μόνο μία φορά για λίγα δευτερόλεπτα και ακολούθησε συζήτηση χωρίς να προβληθούν ξανά.

Στη συνέχεια της διαδικασίας ο κ. Δημητρίου αποχώρησε από την αίθουσα ώστε η Αρχή να προχωρήσει στην λήψη απόφασης.

Έχουμε μελετήσει με μεγάλη προσοχή όλα τα ενώπιόν μας στοιχεία και περιστατικά συμπεριλαμβανομένων της βιντεοκασέτας με την εν λόγω εκπομπή καθώς επίσης τις γραπτές και προφορικές εξηγήσεις του σταθμού και κρίνουμε ότι:

Στις **31.10.2005**, μεταξύ των ωρών **19:00-19:30**, στα πλαίσια της εκπομπής «**PANEL**» που μεταδόθηκε εντός οικογενειακής ζώνης με σήμανση (Κ), προβλήθηκε θέμα που αφορούσε στη συμμετοχή εθνοφρουρών σε σεξουαλικό όργιο σε φυλάκιο της Εθνικής Φρουράς με προβολή παραλλαγμένων φωτογραφιών από το όργιο, χωρίς ο σταθμός να λάβει υπόψη την τοποθέτηση της εν λόγω εκπομπής, εντός οικογενειακής ζώνης, και να κάνει όλες τις απαραίτητες αναπροσαρμογές, κατά παράβαση του κανονισμού **33(2)** των περί Ραδιοφωνικών και Τηλεοπτικών Σταθμών Κανονισμών (Κ.Δ.Π. 10/2000).

Αναφορικά με τα όσα ανέφερε ο κ. Δημητρίου, στις προφορικές του εξηγήσεις ενώπιον της Αρχής, σημειώνονται τα ακόλουθα:

Είναι παραδεκτό εκ των γεγονότων ότι ο σταθμός δεν έδειξε το βίντεο με το υπό αναφορά συμβάν, αλλά διάλεξε στατικά πλάνα προχωρώντας μάλιστα και στην μερική αλλοίωση αυτών με την τοποθέτηση ψηφιακού μωσαϊκού τόσο στα πρόσωπα των συμμετεχόντων όσο και στα επίμαχα σημεία. Ωστόσο, η Αρχή επισημαίνει ότι αυτό δεν ήταν αρκετό, καθώς, η χρήση του μωσαϊκού δεν ήταν τέτοια που να αποτρέπει την αναγνώριση του περιεχομένου του κάθε ενός πλάνου ξεχωριστά. Ήταν ξεκάθαρο το γεγονός ότι επρόκειτο για σεξουαλικές σκηνές που ήταν άκρως ακατάλληλες για την ώρα προβολής τους. Η προειδοποίηση εκ μέρους της παρουσιάστριας είναι παραδεκτό και αυταπόδεικτο ότι έγινε αλλά, η Αρχή θεωρεί ότι ήταν οτιδήποτε άλλο εκτός από αποτρεπτική. Η προαγγελία της μετάδοσης σεξουαλικών φωτογραφιών μάλλον λειτουργά ως προς το να προσελκύσει ανήλικους τηλεθεατές παρά να τους αποτρέψει. Το επιχείρημα ότι οι γονείς είχαν ευθύνη να απομακρύνουν τα παιδιά τους αφού είχαν προειδοποιηθεί δεν ισχύει στην ολότητα του καθώς το ρεπορτάζ μεταδόθηκε εντός οικογενειακής ζώνης οπότε όλα ανεξαιρέτα τα προγράμματα πρέπει να είναι κατάλληλα για όλους χωρίς να απαιτείται η συνεχής «αστυνόμηση» των ανηλίκων από τους μεγαλύτερους. Είναι σαφής υποχρέωση του σταθμού να διασφαλίζει την καταλληλότητα όλων των προγραμμάτων που μεταδίδονται εντός οικογενειακής ζώνης.

Συνοπτικά, η Αρχή αναγνωρίζει τις προσπάθειες του σταθμού (προειδοποίηση και αλλοίωση πλάνων) αλλά τούτες δεν ήταν αρκετές. Το ρεπορτάζ μπορούσε να μεταδοθεί χωρίς τις εικόνες κάτι που δεν θα επηρέαζε την πληρότητα του.

Στη συνέχεια η Αρχή κάλεσε εκ νέου τον κ. Δημητρίου στην αίθουσα όπου του ανακοινώθηκε τόσο η απόφαση της Αρχής όσο και το σκεπτικό αυτής και του ζητήθηκε όπως, εάν ήθελε, προχωρήσει σε παραστάσεις για σκοπούς επιβολής κύρωσης.

Ο κ. Δημητρίου στις προφορικές του εξηγήσεις ανέφερε ότι ουδεμία πρόθεση υπήρχε εκ μέρους του σταθμού για παράβαση της Νομοθεσίας και για αυτό τον λόγο έγιναν όλες οι αναπροσαρμογές (προειδοποίηση, αλλοίωση εικόνας). Τέλος, ανέφερε ότι η πρόθεση του σταθμού είναι όπως είναι πολύ πιο προσεκτικός στο μέλλον.

Η Αρχή λαμβάνοντας υπόψη όλα ενόπιον της στοιχεία και περιστατικά της υπόθεσης συμπεριλαμβανομένων των γραπτών και προφορικών εξηγήσεων του σταθμού καθώς επίσης και την βιντεοταινία με την εν λόγω εκπομπή, κρίνει και αποφασίζει όπως επιβάλλει στο σταθμό κυρώσεις ως ακολούθως:

Για την παραβάσεις του κανονισμού **33(2)** των Περί Ραδιοφωνικών και Τηλεοπτικών Σταθμών Κανονισμών του 2000 Κ.Δ.Π. 10/2000 που έγινε στις **31.10.2005** επιβάλλει την κύρωση της προειδοποίησης.

Η Αρχή θεωρεί την πιο πάνω υπόθεση ως πάρα πολύ σοβαρή καθώς έχει παρατηρηθεί και στο παρελθόν παρόμοιου τύπου παράβαση στην υπόθεση **146/2003(57)** για την οποία η Αρχή είχε επιβάλει στο σταθμό επίσης την κύρωση της προειδοποίησης. Η Αρχή θα συνεχίσει να παρακολουθεί τον σταθμό και θα είναι πολύ πιο αυστηρή στο μέλλον εάν και εφόσον διαπιστωθούν παρόμοιες παραβάσεις.



(Ν. ΠΑΠΑΪΩΑΝΝΟΥ)
Πρόεδρος
Αρχής Ραδιοτηλεόρασης Κύπρου